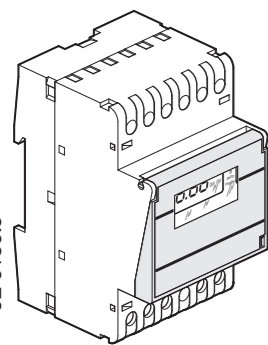


2 channels time switch - daily cycle

User instruction

6E 6130.c



EG210

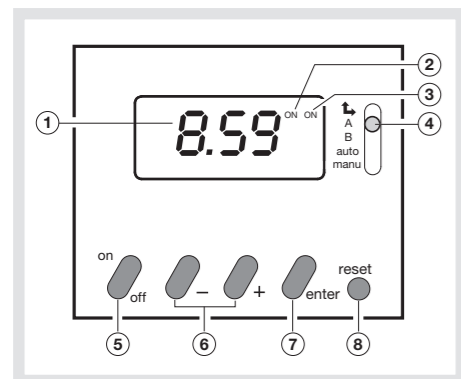
Working principle :

The EG 210 is a time switch for the automatic control of electrical loads. It is fully programmable with a maximum of 20 program steps, to be divided between the two channels.

The front cover is sealable preventing unauthorised access after completion of programming.

Warning : at the beginning of use, please reset the device in order to clear the memory before programming. This is achieved by using a pen to push the reset button.

Presentation :



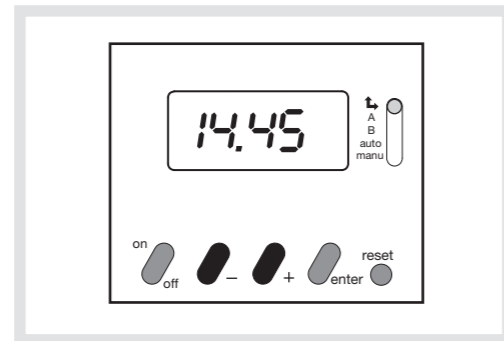
Display :

- ① time
- ② circuit status of channel A (ON or OFF)
- ③ circuit status of channel B (ON or OFF)

Buttons :

- ④ Mode selector : to select one of the following modes :
 - ↩ time setting
 - A programming channel A
 - B programming channel B
 - auto running mode
 - manu manual override
- ⑤ "on/off" : chooses whether the circuit is on or off
- ⑥ "+" and "-" : changes settings
- ⑦ "enter" : to confirm
- ⑧ "reset"

Time setting :

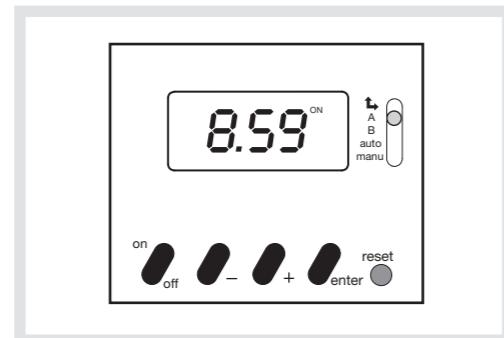


1. Move mode selector to ↩.
2. Input time with buttons "+" and "-".

Important :

The clock starts when exiting the time setting mode.

Programming channel A :



1. Move mode selector to "A".
2. Input switching time with buttons "+" and "-".
3. Input the type of switching with button "on/off" (for the first action ON is automatically proposed).
4. Enter this program step with button "enter".

Program additional time settings by repeating steps 2 to 4.

Important :

To activate the program, move mode selector to "auto".

Programming channel B :

Move mode selector to "B". Same way of programming as channel A.

Important :

To activate the program, move mode selector to "auto".

Running Auto mode

This mode is the current displaying mode. It does not allow any modification.

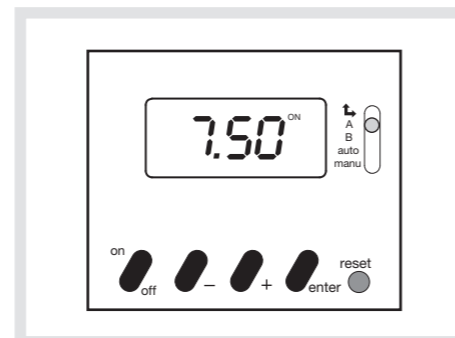
Move mode selector to "auto".

Display of the time and the state of the two channels.

To check your program on channel A or B :

1. Move mode selector to "A" or "B".
2. Press the "enter" key repeatedly to display the different program steps (switching time, and state of the channel ON or OFF).

To modify or delete a program step on channel A or B :



1. Move mode selector to "A" or "B".
2. Press "enter" repeatedly and select the program step to modify or to delete.
3. Modify :
 - switching time with keys "+" or "-".
 - state of the channel with key "on/off".

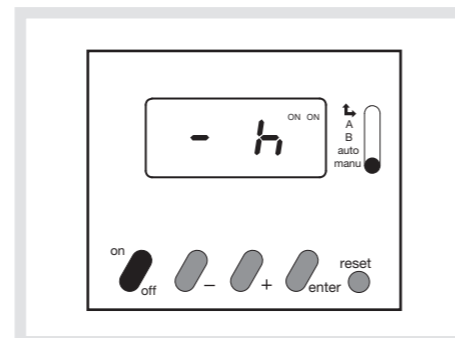
To delete a program step, modify switching time with keys "+" and "-", until display --:-- (between 23:59 and 00:00).

4. Confirm with the "enter" key.

To override the output :

Important : the override will be identical on the two channels (channels A and B "ON" "ON" or channels A and B "OFF" "OFF").

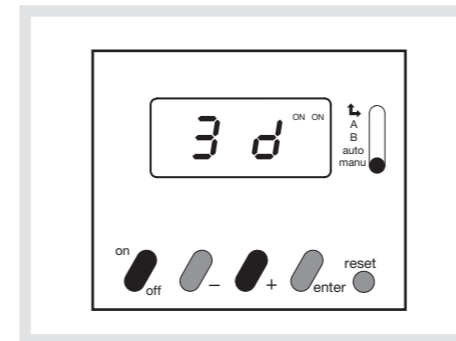
Permanent override :



1. Move mode selector to "manu".
2. Select the state of the outputs with key "on/off".

To switch back to automatic mode, move mode selector to "auto".

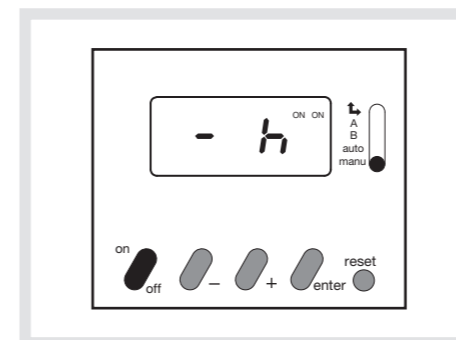
Timed override :



1. Move mode selector to "manu".
2. Select the state of the outputs with key "on/off".
3. Input with key "+" and "-" the override duration : from 1 to 23 hours by steps of 1 hour. Then from 1 to 27 days by steps of 1 day.
4. Move mode selector to "auto".

The state indication is flashing. This means a timed override. Return to the initial program after the duration.

To cancel the timed override :



1. Move mode selector to "manu".
2. Press key "-" or "+" until display -h.
3. Move mode selector to "auto" to switch back to automatic mode.

To reset the time switch :

Press "reset" to clear the program.

Technical specifications :

- Electrical characteristics :**
- supply voltage : 230V +10/-15% 50Hz
 - outputs : 2 changeover contact
 - μ 16A - 250V AC1.
 - μ 3A - 250V cos φ = 0,6
 - 1000 W incandescent lighting
 - power consumption : 1 VA
 - protection degree : IP20
 - insulation class : II

Functional characteristics :

- accuracy : ± 1sec. / day at 20 °C
- operating reserve : lithium battery, total of three years.

Environment :

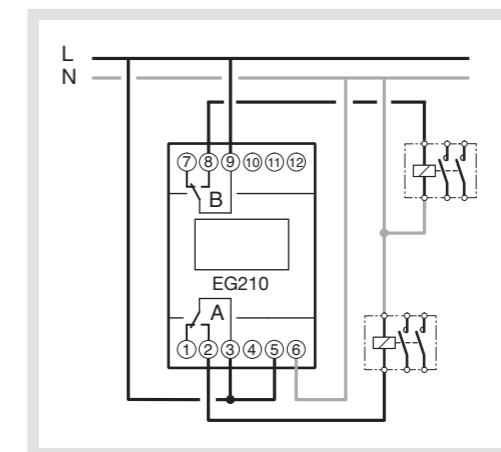
- Operating temperature : -10 to +50 °C
- Storage temperature : -10 to +50 °C

Connection tunnel terminals :

- flexible : 0,5 to 2,5 mm²
- rigid : 0,5 to 4 mm²

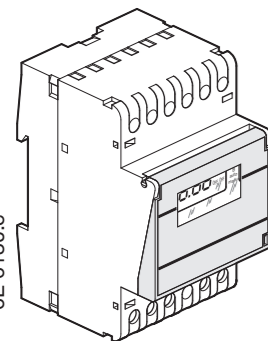
Dimensions : 3 modules (3x17,5mm)

Electrical connections :



Warranty

A warranty period of 24 months is offered on hager products, from date of manufacture, relating to any material of manufacturing defect. If any product is found to be defective it must be returned via the installer and supplier (wholesaler). The warranty is withdrawn if :
 - after inspection by hager quality control dept the device is found to have been installed in a manner which is contrary to IEE wiring regulations and accepted practice within the industry at the time of installation.
 - the procedure for the return of goods has not been followed.
 Explanation of defect must be included when returning goods.



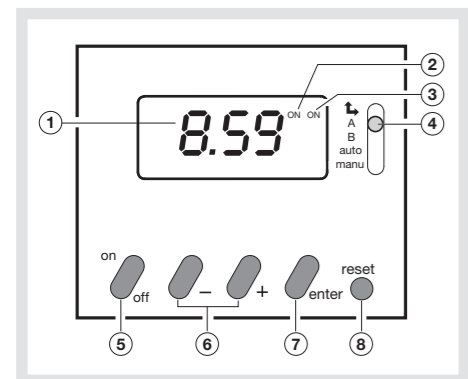
EG210

Användning:

EG210 är ett tidur för automatisk kontroll av elektriska laster. Ett programmeringsbart tidur med max 20 programsteg, som delas upp mellan två kanaler. Frontlocket på uret är plomberbart så att ingen obehörig skall ställa om några funktioner.

Varning: Innan användning skall man återställa EG 210 för att rensa minnet innan programmering. Detta görs enklast genom att använda en penna för att trycka in resetknappen.

Presentation:



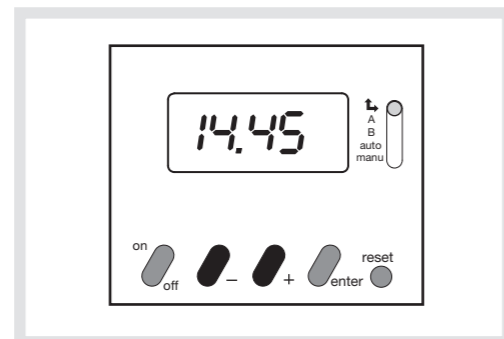
Display :

- ① Tid.
- ② Status kanal A (på/av)
- ③ Status kanal B (på/av)

Knappar:

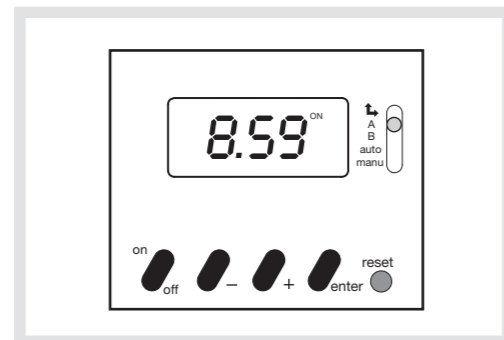
- ④ Läges omkopplare: för att välja ett av följande läge:
 - ↔ Tidsinställning
 - A Programmering kanal A
 - B Programmering kanal B
 - auto Drift läge
 - manu Manuell styrning
- ⑤ "on/off": på/av: välj om kanalen skall vara på eller av.
- ⑥ "+" eller "-": ändrar inställningar
- ⑦ "enter": för att bekräfta
- ⑧ "reset"

Realtidsinställning:



1. Ställ omkopplare i läge "↔".
 2. Ställ in tid med "+" och "-".
- Viktigt: Klockan startar efter tidsinställning.

Programmering kanal A :



1. Ställ omkopplaren i läge "A".
 2. Ställ in tid med "+" och "-".
 3. täll in på/av med knapp "on/off" (I första läget föreslås på automatiskt).
 4. Gå in i detta steg genom att trycka på "enter".
- Programmera fler programsteg genom att repetera repetera steg 2 till 4.

Viktigt: För att aktivera programmet ,ställ omkopplare i läge "auto".

Programmering kanal B :

Ställ omkopplaren i läge "B". Programmering sker på samma sätt som kanal A.

Viktigt: För att aktivera programmet ,ställ omkopplare i läge "auto".

Driftläge:

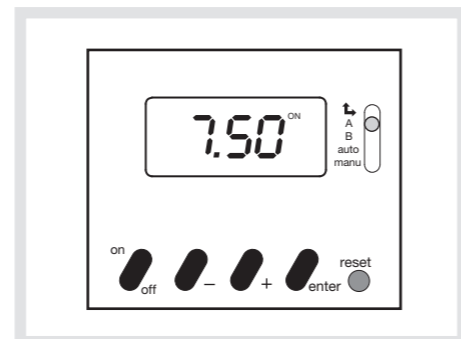
Detta läge är enbart driftläge. I detta läge går inga förändringar att utföra.

Ställ omkopplaren i läge "auto". Displayen visar tiden och inställningar på dom två kanalerna.

Programmeringskontroll av kanal A och B :

1. Ställ omkopplaren i läge "A" eller "B".
2. Tryck på "enter" för att se dom olika program stegen (tillslagstid, och om kanalen är till eller från)

För att ändra eller radera ett programm-steg på kanal A eller B:

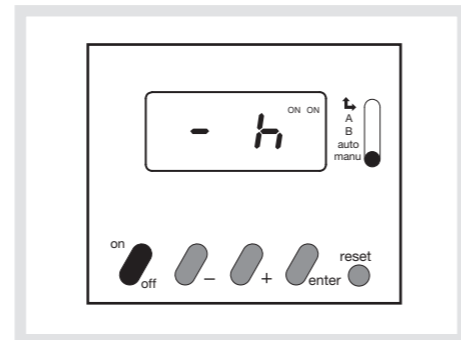


1. Ställ omkopplaren i läge "A" eller "B".
 2. Tryck på "enter" och välj det programsteg du skall ändra eller radera.
 3. Ändra:
 - Ändra tid med knappar "+" och "-"
 - Kontaktstatus på kanalen väljs med knapp "on/off" (på/av).
- För att radera ett programsteg, ändra omslagstid med knapp "+" och "-", tills displayen visar --:-- (mellan 23:59 och 00:00).
4. Bekräfta genom att tryck på "enter".

Överstyrning av kontakt:

Viktigt: överstyrningarna är identiska för bägge kanalerna.

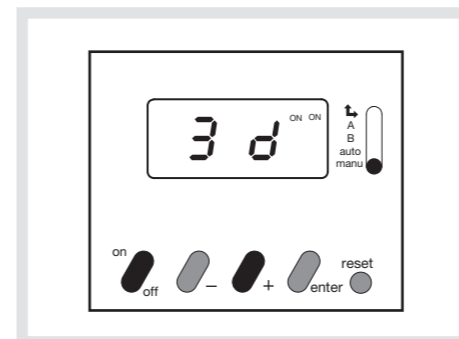
Permanent överstyrning:



1. Ställ omkopplaren i läge "manu".
2. Välj av/på med knapp "on/off".

För återställning till drift läge, ställ omkopplaren i läge "auto".

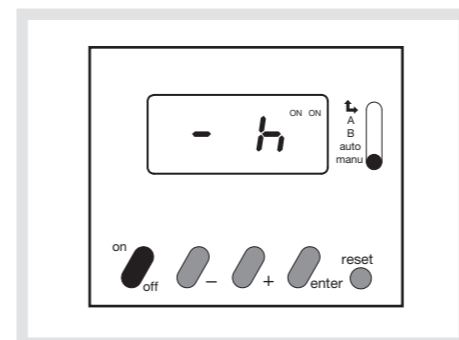
Tidsbegränsad överstyrning:



1. Ställ omkopplaren i läge "manu".
2. Välj på/av för respektive kanal med knapp "on/off".
3. Ställ överstyrningstiden med "+" och "-" knappar: välj mellan 1 till 23 timmar i steg om 1 timme. Därefter väljs antal dagar 1 till 27 i steg om en dag.
4. Ställ omkopplaren i läge "auto".

Kontakt indikeringen blinkar och visar tidsinställd överstyrning. Överstyrning fränkopplas automatiskt efter inställd tid.

Avbrytning av överstyrning:



1. Ställ omkopplaren i läge "manu".
2. Tryck på "-" och "+" knappar tills -h står på displayen.
3. Ställ omkopplaren i läge "auto" för återgång till normaldrift.

För att återställa tiden:

Tryck på "reset" för att ta bort alla program.

Tekniska data:

- Elektriska märkdata:**
- Driftspänning: 230V +10/-15% 50Hz
 - Kontaktfunktion: 2 växlade kontakter
 - μ 16A - 250V AC1.
 - μ 3A - 250V cos φ = 0,6
 - 1000 W glödljus
 - Egenförbrukning: 1 VA
 - IP klass: IP20
 - Skyddsklass: II

Funktions data:

- Driftnoggrannhet: ± 1sek /dag vid 20 °C
- Gångreserv: lithium batteri, totalt tre år.

Omgivningstemperatrer:

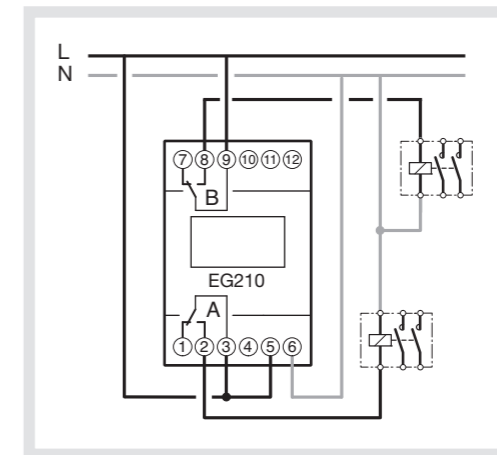
- Driftstemperatur: -10 till +50 °C
- Lagringstempertur: -10 till +50 °C

Anslutningar:

- Mjukledare: 0,5 till 2,5 mm²
- Enkelledare: 0,5 till 4 mm²

Mått: 3 Moduler (3 x 17,5mm)

Elektrisk anslutning:



Garanti

hager lämnar 24 mån garanti från faktura datumet ; garantin gäller alla fabriktions och materialfel och gäller under förutsättning att felaktig produkt returneras tillsammans med en förklaring av felet och kopia av fakturan via ansvarig installatör och grossist ; garantin gäller ej om hagers kvalitetskontroll finner att produkten är i fullgot skick eller att den ej installerats enl. gällande föreskrifter.